



LANGUAGE REVIEW GROUP

FORM

Please fill in the form with the requested information and send it to Eva.Moller@fao.org

LRG Coordinator name: Xiaonan Li

Address: No.20 Mai Zi Dian Street, Beijing, China 100125

Phone numbers: 86-10-59194524

Email: lixiaonan@agri.gov.cn

Structure of the LRG:

Currently, the structure of the LRG is the following:

Twelve experts from Ministry of Agriculture (MOA)

Eleven experts from Administration of quality supervision and inspection and quarantine (AQSIQ)

Four experts from State Administration of Forestry (SAF)

One expert from FAO translation group designated by the IPPC Secretariat

Members of the LRG: xueyan CHANG, fuxiang WANG, xiaodong FENG, shouqi ZHAO, hong NING (TPG), zhihong LI, runzhi ZHANG, hui XIE, zaifeng Fan, baishi HU, Xili LIU, xiaonan LI, shuifang ZHU, shuangyan SUN, Yuejin WANG, wanchun WANG, jiajiao WU, liping YIN, xinhua WU, xiaoyan ZHANG, daojian YU, bo LIU, fenfen KANG, wenxia ZHAO, yuxiang ZHAO, yushuan SONG, juan SHI, one FAO translation expert



Procedure (how decisions will be made, how you will keep track of decisions and membership etc)

1. When the LRG coordinator receives notification from the IPPC Secretariat, or when the standards are posted on the IPP, he will notify the group members of the ISPM Chinese versions that need to be reviewed.
2. The LRG members will send their comments to the coordinator on the Chinese translations before the requested deadline.
3. The language review group will discuss the comments by meeting or e-mail and try to reach consensus.
4. The coordinator will submit the suggested revisions of the Chinese versions of ISPMs to the IPPC Secretariat.
5. If no consensus is reached by the group, the coordinator will report the different opinions to the IPPC Secretariat. FAO translation services will make the final decision.
6. The coordination between the group and FAO translation services will go through the IPPC Secretariat by email.
7. The group will follow the procedures adopted by the CPM regarding the language review issues. Track changes will be used to evidence the changes to the Chinese versions of the ISPMs.
8. The group will be open to those who are interested and have expertise on the subjects of the ISPMs. The membership will last until the member requests to leave the group or the group suggests changes.



9. The group will review the members and adjust the members or the procedures in order to improve the efficacy of the group.

How to join the LRG: The experts should be nominated by related departments or make voluntary application to the MOA by writing an e-mail to the LRG coordinator.

FAO Focal point: Ms. xueyan CHANG ippc@agri.gov.cn

TPG member: Mrs. Hong Ning